

Preiļu Novada VĒSTIS



PREIĻU NOVADA DOMES INFORMATĪVAIS IZDEVUMS Nr.12 (88) 2009. GADA DECEMBRIS, BEZMAKSAS

*Lai vienmēr staro Ziemassvētku zvaigznes
Un zemei pāri baltu mieru lej,
Ar klusinātu dziesmu gaismu atnes
Un visās sirdīs mīlestību sēj.*

**Lai Ziemassvētku miers un klusums dod spēku visu cerību
un sapņu piepildījumam Jaunajā gadā!**

LR 9. Saeimas deputāts Jānis Eglītis

*Svinēsim dienu, kad sauli kā zvanu
Saulgrieži augstāk pie debesīm vilks.
No tūrā un klusā Ziemassvētku rīta sniega
Baltākas domas un lūgšanas tiek.*

*Ikkatrs sirdī un kopīgi lūdzot
Ticēsim, cerēsim, dzīvosim!*

**Gaišus un mīlus Ziemassvētkus vēlot
skolas kolektīvam un Preiļu novada iedzīvotājiem!**

Klavdija Zarāne, Preiļu novada vakara (maiņu)
un neklātienes vidusskolas direktore

*Ikkatru gadu jaunu velēnu griež lemess, Bet tas, kas labi padarīts uz zemes,
Ikkatru gadu citu ziedu smaržu jūt, Ja ir, nekad no zemes nepazūd.*

**Ziemassvētkos – gaišu noskaņu,
Jaunajā gadā – strādāt, ticēt un nepagurt!**

Elza Spodra Elste, Preiļu novada lauku attīstības speciāliste

*Aizdedz gaišu svecīti,
Mīlām dzīdrām domām.
Lai tā pilda pasauli
Sniega pārļu rotām.
Skaiti dieva lūgšanu
Skaidriem dziļiem vārdiem.
lai tie paver atmiņas
Zelta debess vārtiem.*

*Apskauj mazu zvaigznīti
Stipri kvēliem stariem.
Lai pa rīta dzestro gaisu
Engēli iet bariem.
Palūdz dievam mīlestību
Gadam, mēnesim vai dienai,
Lai tā apbur pasauli
Tev un mums, ikvienam!*
(Anna Putāne)

**Priecīgus un gaišus Ziemassvētkus Saunas pagasta
iedzīvotājiem! Lai pietiek izturības,
veselības un spēka Jaunajā gadā!**

Saunas pagasta pārvalde



*Viņš iziet. Mūsu pašu nodzīvotais laiks,
Vēl pēdas sniegā putenis nav jaucis, slēpis,
Bet kāds jau laimes vēl, smeļ Jaunā gada vaigs,
Un atkal jaunām cerībām pilns zemes klēpis.*

**Gaišus, mīlestības pilnus
Ziemassvētkus!
Laimi, veselību, labklājību
un panākumus Jaunajā gadā!**

Preiļu novada dome

Salas pamatskola aicina uz Ziemassvētku eglīti

Salas pamatskolas kolektīvs visus mīļi aicina uz eglīti 27. decembrī, trešajos Ziemassvētkos, plkst. 18.00 kamīnzālē. Skanēs skolēnu un vecāku koncerts un ieradīsies Salatēti ar pārsteigumu maisu. Balli spēlēs Jāzeps un Māris.

Gaišus Ziemassvētkus un daudz pārsteigumu ! Lai Jaunais gads mums visiem veselīgs, satiecīgs un ģimenisks!

Valentīna Liniņa, Salas pamatskolas direktore

Preiļu novada dome pārceļas uz telpām Raiņa bulvārī 19

No šī gada 21. decembra Preiļu novada dome būs mainījusi savu atrašanās vietu, un turpmāk tās telpas atradīsies Raiņa bulvārī 19, bijušajās Preiļu rajona pado-mes ēkā. Jaunā Preiļu novada domes adrese – Raiņa bulvāris 19, Preiļi, LV 5301.

Aicinām iedzīvotājus ņemt vērā šīs izmaiņas un jautājumu kārtošana! griezties Prei-ļu novada domē jaunajā atrašanās vietā!

Preiļu novada Aizkalnes pagastā notiek akcija «No sirds uz sirdi»

Laikā no 1.decembra līdz 21. decembrim Aizkalnes pagastā notiek labdarības akcija «No sirds uz sirdi...».

Aicinām visus pagasta un novada iedzīvotājus būt atsaucīgiem un dalīties labdarībā – ziedot līdzcilvēkiem savām vajadzībām neizmantotas, bet derīgas saim-niecības mantas, kuras kādam varētu būt ļoti noderīgas.

Tāpat jūs varat atņemt un no atnestajām mantām izvēlēties un paņemt sev tieši to, kas vajadzīgs jūsu ģimenei un mājai.

Savus ziedojumus varat nodot Aizkalnes pagasta pārvaldes ēkā katru darba die-nu pārvaldes darba laikā. Čaklākie ziedotāji saņems pateicības Aizkalnes pagasta tautas nama rikotajā Ziemassvētku pasākumā 26. decembrī.

Akciju organizē Aizkalnes pagasta tautas nama sadarbībā ar Aizkalnes pagasta pārvaldi un sociālo darbinieku. Sīkāka informācija pie Aizkalnes tautas nama vadītā-jas Ainas Kažemākas, tālr.65329348.

Šāda veida akcija Aizkalnes pagastā tika organizēta jau pagājušā gada nogalē. Novada iedzīvotāju atsaucība bija liela. Akcijā tika piedāvātas dažādas mantas, starp kurām visvērtīgākie ziedojumi bija ledusskapis un dīvāns, kuri veiksmīgi aizceļoja pie jaunajiem īpašniekiem.

Sākusies Sociālā dienesta akcija «Dāveni vasaras garšu!»

Preiļu novada domes Sociālais dienests aicina piedalīties akcijā «DĀVINI VA-SARAS GARŠU!»

Tavs pagrabs, droši vien, ir pilns ar dāvanām, kuras labprāt saņemtu tavi līdzcilvē-ki, vientuļi, veci un slimi novada iedzīvotāji – cilvēki, kuri pašī par sevi nevar parūpēties. Viņi gaida Tavu palīdzību. Arī mēs ceram uz jūsu atsaucību un līdzietību.

Gaidīsim gardumu burciņas Sociālajā dienestā līdz 23. decembrim!

Preiļu novada Sociālais dienests

Esi sargeņģelis savam novadniekam!

Ziemassvētki ir ticības un cerību laiks. Šis gads ir bijis pietiekami smags daudzām Preiļu novada ģimenēm, bet cerības uz labāko ir tepat blakus.

Mēs zinām, ka mūsu novada Stupānu ģimenei šobrīd ir ļoti grūti. Pēkšņa slimī-ba ir skārusi ģimenes tēvu, kurš visiem spēkiem cīnās par savu dzīvību. Lai izdzīvo-tu, vīrietis ir spiests ik pārdienas braukt uz hemodialīzi Rēzeknē. Visi ģimenes ienākumi tiek tērēti vienam mērķim – cīņai par dzīvību. Ģimenē ir divi bērni, un tēva lielākais sapnis – būt kopā ar savu ģimeni.

Ziedosim Stupānu ģimenei un būsim sargeņģeļi savam novadniekam !

Ziedojumu kastītes ir novietotas tirdzniecības centrā «Oga», Preiļu Romas Ka-toļu draudzes baznīcā, Preiļu novada domē un Preiļu policijas iecirknī.

Preiļu novada Sociālais dienests

Uznēmējs Aleksandrs Kočerevs Pelēču pagasta bērniem Ziemassvētkos dāvina konfektes

Pelēču pagasta bērni jau piekto gadu Ziemassvētkos saņems konfektes ne tikai no pašvaldības, bet arī no SIA «Adria –19», ko vada Aleksandrs Kočerevs.

Uznēmējs atzīst, ka ir svarīgi kādam sagādāt prieku, un viņš ir izvēlējies bērnus, kuri, kļūstot pieauguši, turpinās nest prieku citiem. Viņa dzimtas saknes no mātes puses nāk no tagadējā Pelēču pagasta, te viņš pats vasarās pavada brīvo laiku. Alek-sandrs Kočerevs ir pateicīgs par visu, ko dzīvē ir ieguvis un sasniedzis, tāpēc ar pri-e-ku strādā un palīdz citiem.

Uznēmējs novēl ikvienam gaišus Ziemassvētkus un laimīgu Jauno gadu. Lai vi-siem ikdienā labas domas, cerība, ticība un mīlestība!

Preiļu Novada VĒSTIS

PAZIŅOJUMS par teritorijas plānojuma grozījumu izstrādi

Preiļu novada dome paziņo, ka 2009. gada 28. septembrī ir pieņēmusi lēmumu Nr. 16 p. 1.10 «Par Preiļu novada domes teritorijas plānojuma grozījumu izstrādi».

Teritorijas plānojuma grozījumu izstrāde paredzēta līdz 2010.gada 31. decembrim.

Preiļu novada teritorijas plānojumā jāveic grozījumi sekojošās sastāvdaļās:

✓ *paskaidrojuma rakstā – teritorijas pašreizējās izmantošanas aprakstā un teritorijas attīstības priekšnoteikumos;*

✓ *grafiskajā daļā – aktualizēt un konsolidēt esošā Preiļu novada kartogrāfisko materiālu;*

✓ *teritorijas izmantošanas un apbūves noteikumos – aktualizēt un konsolidēt Preiļu novada apbūves noteikumus.*

Teritorijas plānojuma grozījumu pirmās redakcijas izstrādi un sabiedrības informēšanas pasākumus paredzēts veikt līdz 2010.gada 1.maijam.

Par sabiedrības informēšanas pasākumiem tiks ziņots pašvaldības mājas lapā www.preili.lv, pašvaldības laikrakstā «Preiļu Novada Vēstis» un laikrakstā «Latvijas Vēstnesis».

Preiļu novada Invalidu biedrība aicina invalidus sniegt informāciju par sevi datu bāzes izveidošanai

Preiļu novada Invalidu biedrībā tiek apkopota informācija par novadā dzīvojošiem invalīdiem.

Lūdzam līdz 1. janvārim atsaukties visus Preiļu novada invalīdus vai viņu radniekus un paziņot Preiļu novada invalīdu biedrībai konkrētu informāciju par katru personu, kurai ir piešķirta invaliditāte.

Informācija nepieciešama datu bāzes izveidošanai turpmākajam biedrības darbam.

Atļauj sniegt interneta pakalpojumus

Izskatot SIA «Starnet» iesniegumu par interneta pakalpojumu sniegšanu, dome pieņēma lēmumu atļaut SIA «STARNET» sniegt interneta pakalpojumus galējiem lietotājiem Preiļu novada teritorijā.

Apstiprināta pašvaldības vieglā pasažieru autotransporta izmantošanas pakalpojuma maksa

Domē apstiprināta Preiļu novada domes vieglā pasažieru autotransporta izmantošanas pakalpojuma maksa – Ls 0,10 par vienu kilometru (neskaitot PVN). Maksa par vieglā pasažieru autotransporta pakalpojumu izmantošanu stājas spēkā ar šī gada 23. novembri.

Vairākas dzīvojamās mājas tiek noņemtas no pašvaldības bilances

Preiļu novada domes dzīvojamo māju privatizācijas komisija ir izskatījusi jautājumu par daudzdzīvokļu dzīvojamo mājām, kurās visi dzīvokļi ir privatizēti un reģistrēti zemesgrāmatā.

Saskaņā ar likumu «Par pašvaldībām» dome nolēma noņemt no Preiļu novada domes bilances daudzdzīvokļu dzīvojamās mājas Preiļos: Daugavpils ielā 62, Aglonas ielā 6, Brīvības ielā 45, Rēzeknes ielā 24, Brīvības ielā 24, Liepu ielā 16, Daugavpils ielā 32, Raiņa bulvārī 6, Brīvības ielā 6, Cēsu ielā 38, Saltupes ielā 2, Saltupes ielā 5, Saltupes ielā 6, Daugavpils ielā 66, Viļānu ielā 6, Mehānizatoru ielā 6A, N. Rancāna ielā 2, N. Rancāna ielā 5, Zaļā ielā 19.

22. decembrī no plkst. 11.00 līdz plkst. 14.00 Vaivaru tehnisko palīgīdzekļu centra Rēzeknes nodaļas speciālisti pieņems apmeklētājus Preiļu novada Sociālā dienesta telpās Aglonas ielā 1a.

Aktuālāko informāciju var lūgt,
zvanot pa tālruniem 64622273 (Rēzekne), 65323200 (Preiļi).

Salas pamatskolā sākušās Sorosa Fonda projekta finansētās aktivitātes

Preiļu novada Salas pamatskola Sorosa fonda – Latvija programmas «Pārmaiņu iespēja skolām» ietvaros piedalījās projektu konkursā un ieguva finansējumu projektam «Salas pamatskola – kultūras, sabiedriskais un izdzīvošanas centrs krīzes laikos».

Kopumā konkursā piedalījās 323 valsts vispārīgglītojošās izglītības iestādes, no kurām atbalstīti 53 skolu projekti.

Salas pamatskola Sorosa fonda projekta «Skola Smelteros – kultūras, sabiedrības un izdzīvošanas centrs krīzes laikos» ietvaros Salas pamatskolā piedāvā:

* Radošās darbnīcas: *darbs ar koku otrdienās, trešdienās plkst. 13.30 decembrī, janvārī, februārī un martā, darbs ar papīru, gatavojo-ties Ziemassvētkiem – ceturtdienās no plkst. 14.10;*

* Folkloras ansambļa «Bindaru sievas» mēģinājumi trešdienās no plkst. 15.00,

* Vokālā ansambļa «Maganeņas» mēģinājumi otrdienās no plkst. 14.30;

* Koncertturnejas 2010. gada janvārī: *Saunas pagasta pensi-onāriem, Preiļu slimnīcā, Rudzātu speciālajā internātskolā, Preiļu no-vada sociālajā dienestā, Pieniņu atpūtas namiņā, Valsts ieņēmumu die-nestā, Valsts probācijas dienestā;*

* Darbs ar dabas materiāliem – audumu un papīru, gatavojo-ties Lieldienām februārī un martā – ceturtdienās no plkst. 14.10;

* Datorapmācības kursus – februārī un martā (laiks tiks pre-cizēts).

Visi esat laipni aicināti uz sadarbību, atpūtu, interešu un spēju attīstību, talantu atklāšanu un pilnveidošanu. Kopā darbojoties, mēs iegūsim un dāvāsim prieku sev un citiem.

Kontakttālruni interesentiem – 65326400 vai mob. t. 26528922.

Valentīna Liniņa, Salas pamatskolas direktore
un Sorosa fonda projekta īstenotāju komanda



Preiļu novada domē tiek veidota centralizētā grāmatvedība

Ar 2010. gada 1. janvāri līdzekļu ekonomijas un darba optimizācijas nolūkā Preiļu no-vada domē tiks izveidota centra-lizētā grāmatvedības uzskaitē. Tā nolēma deputāti ārkārtas do-mes sēdē 26. novembrī.

Līdz šim katrā domes iestādē un arī bijušajās rajona padomes iestādēs, kuras pārnēmusi Preiļu novada pašvaldība, grāmat-vedības darbs tika veikts atse-viški. No 1. janvāra tiks likvidē-tas grāmatvežu štata vienības domes iestādēs – Preiļu novada Kultūras centrā – 2, Preiļu nova-da Mūzikas un mākslas skolā –1, Preiļu novada Galvenajā bibli-otēkā – 0,5, Preiļu Valsts ģim-nāzijā – 1, Preiļu 1. pamatskolā – 1, Preiļu 2. vidusskolā – 1, Preiļu novada Izglītības pārvaldē – 1,

Saunas pagasta pārvaldē – gal-venā grāmatveža un grāmatveža – kasiera vienība, Pelēču pagasta pārvaldē –galvenā grāmatveža un grāmatveža štata vienība..

Lai grāmatvedības uzskaites veikšana noritētu efektīvi un vienā vietā, Preiļu novada domes štatu saraksts no 2010. gada 1. janvāra tiks papildināts ar sep-tiņām grāmatvežu štata vienī-bām un vienu ekonomista štata vienību. Kopumā Preiļu novada domē un domes iestādēs grāmat-vedības darbinieku skaits sama-zināsies par piecām štata vienībām.

Pašvaldību teritoriālās refor-mas rezultātā novadam tika pie-vienoti divi pagasti un tika pār-ņemtas Preiļu rajona iestādes. Pašlaik notiek visu iestāžu darba

optimizācijas process, lai turp-mākais darbs būtu veicams kvali-tatīvāk, būtu labāk pārskatāms un ar mazāku laika patēriņu. Grāmatvedības funkciju centra-lizācija ļaus operatīvāk veikt visu nepieciešamo atskaišu un pār-skatu sastādīšanu, kā arī dos iespēju ātrāk veidot finanšu pārskatus pašvaldības darba va-jadzībām.

Deputāti lēma, ka pašreizējā darbinieku štatu struktūra varē-tu pastāvēt līdz 2010. gada budžeta pieņemšanai pašval-dībā. Plānojot jauno budžetu, domes iestādes kārtējo reizi varētu skart štatu likvidēšana un darbinieku atalgojuma sama-zināšana.

Saunas un Pelēču pagastu pārvaldes tiek reorganizētas par domes struktūrvienībām

Administratīvi teritoriālā re-forma ir ienesusi pašvaldības darbā daudzas pārmaiņas, kas skar gan iedzīvotājus, gan iestāžu darbiniekus. Domes sēdē deputāti nolēma ar 2010. gada 1. janvāri reorganizēt Preiļu nova-da pašvaldības iestādes – Saunas pagasta pārvaldi un Pelēču pa-gasta pārvaldi par Preiļu novada domes struktūrvienībām.

Ar 2010. gada 1. janvāri no-

lemts Saunas pagasta pārvaldē likvidēt vienu sētnieka un 0,5 sekretāres štata vienības, bet ne-pieciešamo funkciju veikšanas nodrošināšanai Saunas pagasta pārvaldes štatu saraksts tiks pa-pildināts ar 0,5 kasiera štata vienībām.

Savukārt Pelēču pagasta pār-valdē nolemts likvidēt darba aiz-sardzības speciālista 0,15 štata vienības un ceļu speciālista 0,25

štata vienības.

Deputāti nolēma ar nākošā gada 1. janvāri samazināt ama-talgu sekretārei, apkopējai, au-tobusa vadītājam un sociālajam darbiniekam Saunas pagastā, kā arī sekretārei, kasierei, ap-kopējai, autobusa vadītājam un santehņikim – remontstrādnie-kam Pelēču pagastā. Tuvākajā laikā jāveic attiecīgās izmaiņas abu pagastu pārvalžu nolikumos.

Izmaiņas skar arī bijušās Preiļu rajona iestādes

Ārkārtas domes sēdē de-pu-tāti nolēma optimizēt darbu un izveidot vienotu atalgojuma sistēmu visu domes iestāžu dar-biniekiem – arī tajās iestādēs, kuras iepriekš bija Preiļu rajo-na padomes pakļautībā, bet ku-ras ir pārnēmusi Preiļu novada dome.

Ar 2010. gada 1. janvāri tiek likvidētas vairākas Preiļu novada Izglītības pārvaldes darbinieku štata vienības: sekretāre – lietve-de, autovadītājs ekonomists,

grāmatvedis, skolu informācijas tehnoloģiju centra vadītājs un skolu informācijas tehnoloģiju centra speciālists.

Ar 2010. gada 1. janvāri ama-talgas tiek samazinātas Izglītības pārvaldes vadītājam un darbinie-kiem – vispārīgglītojošo skolu speciālistam, skolu metodiskā darba speciālistam, jaunatnes lietu un interešu izglītības speciālistam, bērnu tiesību un pirm-skolas speciālistam, psihologam un logopēdam.

Izmaiņas skārušas arī Preiļu novada Bērnu un jauniešu cen-tru un Bērnu un jauniešu sporta skolu. Bērnu un jauniešu centrā no 1. janvāra tiek likvidētas saimniecības daļas vadītāja 0,75 štata vienības, darba drošības speciālista 0,45 štata vienības, datoradministratora 0,25 štata vienības un šofera 0,9 štata vienības.

Bērnu un jauniešu sporta skolā no 1. janvāra nebūs gal-venā speciālista un ārsta.

Pagastu iedzīvotāju aktivitāšu organizēšanai tiek iznomātas brīvās pamatskolu telpas

Saskaņā ar projektu pieteiku-mu iesniegšanu finansējuma piesaistei un turpmāko projektu realizāciju dome atļāva Preiļu pensionāru biedrībai projekta «Radošās istabas izveidošana» realizācijai nomāt telpas Pelēču pamatskolā.

Pelēču pagasta pārvaldei jānoslēdz līgums ar Pelēču pa-

matskolu par neizmantoto telpu nomu skolas ēkas 2. stāvā 35,3 m² platībā. Nomas maksa no-teikta Ls 1 gadā. Nomas līgums tiks slēgts uz 7 gadiem.

Deputāti nobalsoja arī par nomas līguma slēgšanu uz sep-tiņiem gadiem starp biedrību «Sabiedriskais centrs «Aizkal-ne»» un Aizkalnes pamatskolu

sakarā uz projekta pieteikuma iesniegšanu finansējuma piesais-tei biedrības aktivitātēm.

Biedrībai «Sabiedriskais cen-trs «Aizkalne»» atļauts iznomāt divas brīvās telpas – 37,8 m² platībā un 16 m² platībā Aizkal-nes pamatskolas otrajā stāvā. Nomas maksa – Ls 1 gadā.

Preiļu novada bērni saņems tradicionālās Ziemassvētku konfektes

Novada deputāti nolēmuši, ka šogad Ziemassvētku dāvanas – konfekšu maisiņa lielums kat-ram pirmsskolas un jaunāko klašu skolēnam būs 2,42 latu apmērā. Katrs skolu klašu kolektīvs, pašdarbības kolektīvs un sporta komanda Ziemassvētku dāvanu saņems 12,10 latu apmērā.

Bērni dāvanas saņems Ziemassvētku pasākumu laikā skolās un kultūras namos.

Dzīvojamās mājas Zaļajā ielā 19 pārvaldīšanas tiesības nodod mājas pārvaldniekam

Deputāti nolēma nodot dzī-vojamās mājas Zaļajā ielā 19, Preiļos, pārvaldīšanas tiesības dzīvokļu īpašnieku pilnvarotai personai – mājas pārvaldnie-kam. Divu mēnešu laikā pārval-dniekam ar pašvaldību jāno-slēdz dzīvojamās mājas pār-valdīšanas tiesību nodošanas un pieņemšanas akts un jāparaksta dzīvojamās mājas pārvaldīša-

nas pilnvarojuma līgums.

Šī gada 2. novembrī dzīvo-jamās mājas dzīvokļu īpašnieki ar kopsapulces lēmumu bija pilnvarojuši mājas pārvaldnieku iesniegt domē nepieciešamos dokumentus dzīvojamās mājas Zaļā ielā 19 pārņemšanai ap-saimniekošanā. Pēc mājas pār-ņemšanas apsaimniekošanā tiks veikti grozījumi 2002. gada 1.

jūlija nekustamā īpašuma ap-saimniekošanas un pārvaldi-šanas pilnvarojuma līgumā, kas noslēgts starp Preiļu novada do-mi un SIA «Preiļu Saimnieks» par domes īpašumā esošo ēku un ar tām funkcionāli saistīto būvju un piesaistīto zemes gaba-lu apsaimniekošanu.

Preiļu Novada VĒSTIS

No 2. novembra Veselības inspekcijas Latgales kontroles nodaļa apmeklētājus pieņem Daugavpilī, Saules ielā 5 (2. stāvā). Darba laiks: darba dienās no 8.30 – 12.30 un no 13.00 – 17.00. Tālrunis informācijai 65424547, e-pasts: latgale@vi.gov.lv.

Tiek likvidēta pašvaldību kopīgā iestāde «Daugavpils reģionālais sabiedrisko pakalpojumu regulators»

Preiļu novada dome pieņēmusi lēmumu piekrist no 2009. gada 31. decembra likvidēt Bīķernieku pagasta padomes, Dagdas pilsētas domes, Daugavpils pilsētas domes, Daugavpils rajona padomes, Dēmenes pagasta padomes, Ilūkstes novada domes, Krāslavas novada domes, Krāslavas rajona padomes, Līvānu novada domes, Naujenes pagasta padomes, Preiļu novada domes un Preiļu rajona padomes kopīgi izveidoto iestādi «Daugavpils reģionālais Sabiedrisko pakalpojumu regulators».

No nākamā gada 1. janvāra zaudē spēku vienošanās, kas tika noslēgta 2002. gada 28. maijā par reģionālā Sabiedrisko pakalpojumu regulatora izveidošanu.

Turpmāk jautājumus par komunālo pakalpojumu tarifu noteikšanu novadā un citu ar sabiedrisko pakalpojumu regulēšanu saistītu funkciju izpildi skatīs Latvijas Republikas ekonomikas ministra pārraudzībā esošā Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija.

Preiļu novada Bērnu un jauniešu tehniskās jaunrades centra funkcijas pārņem Bērnu un jauniešu centrs

Lai optimizētu iestāžu darbu, Preiļu novada dome pieņēmusi lēmumu nodot Preiļu novada Bērnu un jauniešu tehniskās jaunrades centra funkcijas Bērnu un jauniešu centram. Reizē tiek nodota arī Bērnu un jauniešu tehniskās jaunrades centra materiālā un tehniskā bāze, darbu turpinās arī centra darbinieki.

Preiļu novada bērnu un jauniešu centrs līdz šim ir aktīvi darbojies, lai no mācībām brīvajā laikā bērniem piedāvātu dažādas nodarības, kas veicina gan viņu fiziskās aktivitātes, gan palīdz apgūt dažādas praktiskās iemaņas. Tagad Bērnu un jauniešu centra pienākumos būs pulcēt bērnus un jauniešus, kuri interesējas arī par tehnisko jaunradi.

KĀ IZSAUKT ĀTRO PALĪDZĪBU?

Izmaiņas ātrās palīdzības tālrunu numuros bijušā Preiļu rajona iedzīvotājiem

Preiļu, Aglonas, Līvānu, Riebiņu un Vārkavas novadu iedzīvotāji bez maksas var izsaukt neatliekamo medicīnisko palīdzību, zvanot no fiksētajiem tālruniem uz numuru 03 vai no mobilajiem telefoniem uz numuru 112.

Svarīgi, ka no 30. novembra minēto novadu iedzīvotāji vairāk nevarēs izsaukt neatliekamo medicīnisko palīdzību, zvanot uz telefona numuriem 65307740, 65307400 vai 29294136.

Bijušajā Preiļu rajona teritorijā šobrīd darbojas piecas ātrās palīdzības brigādes – trīs no tām atrodas Preiļos, divas – Līvānos. Šīs brigādes ar decembri iekļausies vienotajā valsts Neatliekamās medicīniskās palīdzības (NMP) dienestā. Arī turpmāk pēc izsaukuma saņemšanas pie iedzīvotājiem dosies tās pašas brigādes, kas to darīja līdz šim – tie paši daudziem jau labi zināmie mediķi, kas pārzina savas teritorijas.

Sīkāka informācija Neatliekamās medicīniskās palīdzības mājās lapā www.nmpd.gov.lv

LAUKSAIMNIECĪBA

Meža īpašnieki no 2009. gada 7. decembra līdz 2010. gada 7. janvārim var pieteikties Eiropas Savienības atbalstam pasākumam «Infrastrukturā, kas attiecas uz lauksaimniecības un mežsaimniecības attīstību un pielāgošanu». Atbalsts paredzēts meliorācijas sistēmu rekonstrukcijai, renovācijai un jaunu meliorācijas sistēmu būvniecībai (neattiecas uz meliorācijas sistēmām meža zemēs), aizsargdambju rekonstrukcijai, renovācijai un jaunu aizsargdambju būvniecībai (neattiecas uz meliorācijas sistēmām meža zemēs).

No 2009. gada 14. decembra var pieteikties Eiropas Savienības atbalstam «Lauksaimniecībā neizmantojamo zemju pirmreizējā apmežošana». Pasākuma ietvaros tiek atbalstīta mežaudzes ieaudzēšana lauksaimniecībā neizmantojamā zemē, dabiski izaugušu mežaudžu kopšana un papildīšana.

Projektu iesnieguma veidlapa un metodiskie norādījumi tās aizpildīšanai ir atrodami mājas lapas: www.lad.gov.lv sadaļā ES atbalsts. Sīkāka informācija pieejama mājas lapā www.kpc.gov.lv. Valsts meža dienesta Konsultāciju pakalpojumu centra Preiļu nodaļas vadītājas Astrīdas Rudzītes telefoni – 65381781, 26410476, e-pasts: astrida.rudzite@kpc.vmd.gov.lv.

Pieņems projektu pieteikumus pasākumam «Meža ekonomiskās vērtības uzlabošana»

Lauku atbalsta dienests izsludina atklāta konkursa projektu iesniegumu pieņemšanu Eiropas Savienības Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) un Lauku attīstības programmas (LAP) pasākumam «Meža ekonomiskās vērtības uzlabošana». Trešās kārtas projektu iesniegumu pieņemšana notiks no 2010. gada 4. janvāra līdz laikrakstā «Latvijas Vēstnesis» publicētajam paziņojumam par kārtas noslēgumu.

Projekta iesnieguma veidlapa un metodiskie norādījumi tās aizpildīšanai ir atrodami mājas lapas www.lad.gov.lv sadaļā ES atbalsts.

Vilhelmīne Jakimova saņem Voldemāra Caunes balvu «Gada bibliotekārs darbā ar bērniem un jauniešiem»

2. decembri Liepājas Centrālajā zinātniskajā bibliotēkā tika pasniegtas divas Voldemāra Caunes balvas «Gada bibliotekārs darbā ar bērniem un jauniešiem». Tās šogad saņēma Preiļu Galvenās bibliotēkas Bērnu literatūras nodaļas vadītāja Vilhelmīne Jakimova un Pļaviņu Bērnu bibliotēkas vadītāja Gunta Grandāne.

Preiļiete Vilhelmīne Jakimova balvu saņēma par radošu, aktīvu, interesantu un pašreizējā dzīvē darbu ar bērniem un jauniešiem. Kopš 2007. gada 31. augusta Vilhelmīne strādā par Bērnu literatūras nodaļas vadītāju Preiļu Galvenajā bibliotēkā, un divu gadu laikā viņa ielikusi stingru pamatu, lai Bērnu literatūras nodaļu veidotu kā bērnu un jauniešu izglītības, informācijas un saskarsmes centru, pildot lietotāju pieprasījumus, nodrošinot augstu apkalpošanas kvalitāti un veicinot bērnu un jauniešu informācijas ieguves prasmes.

Bērnu literatūras nodaļa ik gadu ir iesaistījusies vairākos lasīšanas veicināšanas projektos, tiek veikts individuālais darbs pārrunu veidā, ikviens personīgi tiek aicināts uz pasākumiem. Bibliotēkā ir izveidotas atsevišķas interešu grupas, kuras regulāri darbojas dažādās jomās: Bērnu žūrijas eksperti, jaunie autori, teātra grupa «Kājām gaisām!», kurā darbojas vairāki skolēni, kuri palīdz organizēt pasākumus.

V. Jakimova par ļoti svarīgu darba formu uzskata informācijas meklēšanas pamatu apguvi, tāpēc nodaļā tiek organizētas apmācības par datu bāzēm, īpaši ar Letoniku un bibliogrāfijas pamatiem.

Organizējot pasākumus, Vilhelmīnei Jakimovai ir izveidota cieša sadarbība ar interešu izglītības iestādēm – Preiļu Mūzikas un mākslas skolu, Preiļu Bērnu un jauniešu centru, Preiļu kultūras centra teātra studiju «Haoss». Pirmās iepazīšanās ar bibliotēku ir notikušas arī Preiļu pirmsskolas izglītības iestādes «Pasaciņa» audzēkņiem. Laba sadarbība bērnu literatūras nodaļai izveidojusies ar biedrību «Preiļu NVO centrs», Valsts Probācijas dienesta Preiļu no-



daļu, Preiļu novada Sociālo dienestu.

Bērnu literatūras nodaļa regulāri konsultē bijušā Preiļu rajona bibliotekārus un skolotājus par jaunākajām bērnu grāmatām, par Letonikas datu bāzes izmantošanu, pagastu bibliotekāri saņem konsultācijas «Bērnu žūrijas» ekspertu darba organizēšanas jautājumos.

Vilhelmīnes Jakimovas nostāja, ka bibliotēkas darbiniekiem regulāri jāpapildina zināšanas profesionālajā jomā, ir veicinājusi darbinieku pozitīvu attieksmi pilnveidot sevi, apgūt jaunas prasmes, lai katrs būtu konkurētspējīgs un spētu kvalitatīvi sniegt sabiedrībai bibliotēkas pakalpojumus.

**Sirsnīgi sveicam Vilhelmīni Jakimovu
ar iegūto balvu un priecājamies par aktīvo
un mērķtiecīgo darbu
ar bērniem un jauniešiem!**

**Preiļu 2. vidusskolas kolektīvs un
Preiļu novada slāvu kultūras biedrības «Raduga» valde**

Preiļu novada Pensionāru biedrība aicina ikvienu domāt gaišas domas un runāt labus vārdus

Ir pienācis decembris – Ziemassvētku gaidīšanas laiks, tuvojās arī gadu mija. Tas ir laiks, kas liek katram atskatīties uz aizējošo gadu, izvērtēt to, atzīt savas kļūdas un apņemties labākiem kļūt. Nečikstēsīm par grūtībām, bet domāsim un runāsim par to, kas uzmundrina un stiprina, jo dzīve ir tik gaiša, cik gaišu mēs to spējam ieraudzīt un citiem parādīt. Ja cilvēks grib svētkus dvēselei, ir jāsagādā tos citiem, un viņa dvēsele uzgavilēs. Vislabākās Ziemassvētku dāvanas ir nemateriālās veltes – mīlestība, iejūtība, uzmanība, pateicība un patiesi sirsnīgi vārdi, kam ikdienas steigā bieži neatliek laika.

Pateicības vārdus visvairāk ir pelnījuši cilvēki, kas nesavtīgi, nežēlojot savu laiku un pūles, darbojas, lai darītu citus veselākus, priecīgākus un garā

možākus, kā to dara trīs pensionētās medmāsiņas – Leonora Stare, Erna Kozure un Veronika Sondore. Viņas Dienas centrā veselības aprūpes istabā brīvprātīgi sniedz pensionāriem bezmaksas medicīniskos pakalpojumus. Savukārt, pensionāri – mākslinieciskās pašdarbības kolektīvu dalībnieki – ar saviem priekšnesumiem ieliksmo cilvēkus, palīdz aizmirst ikdienas rūpes un vairo pozitīvas emocijas, kas iedarbojas uz cilvēku garīgo veselību spēcīgāk nekā labklājība. Šīs un citas pensionāru aktivitātes brīvprātīgi organizē Pensionāru biedrības valde ar novada domes, tās dienestu un atsaucīgo cilvēku atbalstu, jo Pensionāru biedrībai nav savu naudas līdzekļu. No sirds pateicamies visiem pensionāru aktīvistu atbalstītājiem.

Vienīgi šogad, finansiālo grūtību dēļ, novada dome nevarēja finansiāli atbalstīt Pensionāru biedrības iedibināto tradīciju – Ziemassvētku dāvanu iegādi vientuļajiem nestrādājošajiem pensionāriem, bet, uzlabojoties finanšu situācijai, šī tradīcija tiks turpināta. Ceru, ka vientuļie pensionāri būs saprotoši, un tas viņu svētku prieku nemazinās, jo Ziemassvētku gars ir mūsu dvēselēs un tam ir jādziļvo sirdis katru gada dienu.

Visiem mūsu novada senioriem vēlam, lai Ziemassvētku miers nes gaišu prieku jūsu sirdīm, lai katrai Jaunā 2010. gada dienai nāk līdz saules siltums, zemes spēks, veselība un cerību piepildījums!

Irēna Timošenko,
Pensionāru biedrības valdes priekšsēdētāja

Preiļu Novada VĒSTIS

*Lai sīks šķiet katras dienas gājums
Un mazs ar' daža darba lauks,*

*Bet liels ir visa mūža krājums,
Ja cilvēks bijis darbam draugs.*

SVEICAM «APAĻAJĀS» JUBILEJĀS DECEMBRĪ DZIMUŠOS PENSIONĀRUS:

**Annu Gatiņu, Bronislavu Gavari, Bronislavu Gavrilovu, Zenoviju Jakovļevu, Jāni Kozuru, Linu Lāci, Vitāliju Pastaru, Anastasiju Pastori, Jekaterinu Popovu, Alimpiju Rikovu, Dmitriju Skarinu, Gaļinu Strodi, Jāzepu Vasiļevski, Ņinu Vasiļjevu, Jekatri-
nu Zinovjevu, Viktoriju Znotiņu Preiļos, Ievu Džeriņu, Feliciju Ružāni Aizkalnes pa-
gastā, Albertu Lāci un Antonīnu Plivdu Preiļu pagastā.**

SVEICIENS VISIEM PĀRĒJIEM PENSIONĀRIEM, DZIMUŠIEM ŠAJĀ MĒNESĒ!

Preiļu novada Pensionāru biedrība

* * *

*Lai neizbeidzas tevī zvaigžņu zība,
Kāds noslēpums lai dienām pievīts klāt,
Un lai maestro liktenis joprojām
Tev palīdz tikpat krāšņus gadus krāt !*

**Sveicam Irēnu Timošenko dzimšanas dienā!
Vēlam veselību, izturību un radošu darbošanās prieku!**

Preiļu novada dome
Preiļu novada Pensionāru biedrība

* * *

*Garš dzīves ceļš ir šodien tava rota, kur spēku jaunai dienu gaitai smelt. paldies par mūžu, kriet-
ni nodzīvoto, kas Tavu gadu vērtīgākais zelts.*

Sirsnīgi sveicam apaļajās jubilejās decembra mēnesī dzimušos pensionārus:

Jāzepu SKUTELI un Aleksandru MADALĀNI!

Saulains sveiciens arī pārējiem šajā laikā dzimušajiem pensionāriem!

KULTŪRAS CENTRA PASĀKUMI ZIEMASSVĒTKU LAIKĀ

- * 20. decembrī plkst. 14.00 Preiļu KN Ziemassvētku koncerts. Gunārs Kalniņš un gospelkoris «GG Choir»
- * 25. decembrī plkst. 16.00 Preiļu KN Deju kopu DANCARI UN TALDERI Ziemassvētku koncerts
- * 26. decembrī plkst. 16.00 Preiļu KN Deju kopas GAIDA Ziemassvētku koncerts
- * 26. decembrī plkst. 20.00 Aizkalnes TN Lielā Ziemas balle. Spēlē Jānis Zieds –Ziedīņš
- * 29. decembrī plkst. 12.00 Aizkalnes TN Aizkalnes pagasta pirmskolas vecuma bērnu Jaunga-
da sarīkojums
- * 29. decembrī plkst. 20.00 Preiļu KN Lielā ROZĀ Balle
- * 31. decembrī plkst. 23. 50 Preiļu pilsētas centrā Jaunā 2010. gada sagaidīšana un svētku salūts
- * 1. janvārī plkst. 00.30 Preiļu KN Gadu mijas balle. Spēlē Romualds Kairāns un Dainis Soms

Plānā iespējamās izmaiņas, lūdzam sekot pasākumu afišām!

ZIEMASSVĒTKU PASĀKUMI SAUNAS TAUTAS NAMĀ

- * 23. decembrī plkst. 12.00 – Ziemassvētku eglīte pirmskolas vecuma bērniem.
- * 26. decembrī plkst. 19.00 – Ziemassvētku koncerts «Kekatos, ķekatos Zīmīssvātku vokorā».
- * 26. decembrī plkst. 22.00 – Ziemassvētku balle, spēlē Māris un Jāzepts.
- * 27. decembrī plkst.13.00 – Ziemassvētku pasākums pensionāriem.

ZIEMASSVĒTKU PASĀKUMI PELĒČU KULTŪRAS NAMĀ

- * 25. decembrī plkst. 20.00 Ziemassvētku groziņu balle. Dalības maksa – 1 Ls. Pieteikšanās līdz
22. decembrim pie Maijas Brices, tālr. 65326700, 28389465.
- * 29. decembrī plkst. 11.00 Ziemassvētku egles pasākums «Ziemassvētku brīnumā» pirmssko-
las vecuma bērniem.
- * 30. decembrī plkst. 22.00 Vecā gada atvadu diskotēka.

PREIĻU SKOLOTĀJU KORA «LATGALE» UN PREIĻU MŪZIKAS UN MĀKSLAS SKOLAS ZIEMASSVĒTKU KONCERTI

Aicinām Ziemassvētkos ieklausīties mūzikas burvībā un apmeklēt Preiļu Skolotāju kora «Lat-
gale» un Mūzikas un mākslas skolas audzēkņu un pedagogu koncertus:

- * 25. decembrī plkst. 15.00 Vārkavas vidusskolā,
- * 27. decembrī plkst. 13.00 Preiļu Romas katoļu draudzes baznīcā,
- * 27. decembrī plkst. 15.00 Pieniņu Romas katoļu draudzes baznīcā.

Būsiet mīļi gaidīti!

PREIĻU KOOPERATĪVĀS SABIEDRĪBAS RESTORĀNS Preiļos, Kooperatīva ielā 1a, maina darba laiku:

P. O. T. – 11.00 – 22.00,

P.S. – 11.00 – 24.00,

Sv. – brīvs (specpasūtījumu gadījumā strādāsim arī svētdienās).

No plkst.11.00 – 14.00 varēs baudīt kompleksās pusdienas par 1.80 Ls.

Pieņemam pasūtījumus banketiem cena sākot no 4.50 Ls par vienu personu). Ēdienkartes sortiments un apjoms tiek saskaņots individuāli.Pieteikumus pieņem līdz plkst.10.30 pa tālruni 29638179, no plkst.10.30 restorānā vai pa tālruni 65323588.

Laipni gaidīti!

PIEDĀVĀJUMI NO OPTIKAS SALONA «METROPOLE» PREIĻOS

Optikas salons «Metropole» Preiļos, Rīgas ielā 4d, t/c «Oga» piedāvā iespēju PAR VELTI saņemt standarta brillu lēcas. Jums tikai vajag iegādāties mūsu salonā brilles.

Tikai decembrī, pērkot brilles, ir iespēja piedalīties izlozē un iegūt atlaidi no 15% līdz 50%.

Izvēlies brilles un izlozē savu laimīgo atlaidi!

Salonā var pārbaudīt redzi pie profesionāliem optometristiem – otrdienās, trešdienās, piektdienās un katra mēneša otrajā sest-
dienā.

ĶIRURGA PRAKSE PREIĻOS

Ar 2009. gada 17. decembri ķirurgs Daina Pliča uzsāk privātprakti poliklinikas «Lāzers» telpās Preiļos, Raiņa bulvārī 7. Darba laiks Preiļos: pirmdien, trešdien, piektdien no plkst. 10.00 – 16.00, otrdien, ceturtdien no plkst. 15.00 – 18.00. Tālr. uz-
ziņām 26557137

Darba laiks Līvānos (slimnīcā): otrdien, ceturtdien no plkst. 11.00 – 13.00.

ōga
TIRDZniecības
CENTRS

ZIEMASSVĒTKU
DĀVANIŅAS
KATRAI
GAUMEI!

Pārtikas veikala
darba laiks 8.00 – 22.00

t/c Oga, Rīgas iela 4d, Preiļi

SPORTS

Makšķernieku vakars Preiļos



4. decembrī Preiļu novada kultūras namā uz tikšanos un saunu par ‘copes’ lietām tika aicināti visi makšķe-
rēšanas entuziasti. Pasākumā piedalījās vairākkārtējais pasaules, Eiropas un Latvijas čempions makšķerēšanā Normunds Grabovskis un bronzas laureāts pasaules čempionātā spiningošanā un Latvijas čempions spinin-
gošanā Harijs Raciborskis. Visi pasākuma dalībnieki ar interesi noskatījās video filmu, pārrunāja makšķerē-
šanas tehniskās lietas un dalījās savā pieredzē.

Paldies par pasākuma organizēšanu Preiļu jauno makšķernieku skolas vadītājam Elgastam Diantam. Makšķernieku vakars notika jau otro gadu pēc kārtas, un, izskatās, ka tradīcija turpināsies, jo interesentu loks pieaug.

Kausa izcīņa volejbolā jaunatnei

12. decembrī Preiļu novada BJSS sporta zālēs ri-
sinājās «Kausa izcīņas» finālsacensības volejbolā 1996. – 997. gadā dzimušajām meitenēm.

Veiksmīgs starta padēvās preilietēm. Savu vecāku un draugu atbalstītas, meitenes piespieda ar rezultātu 2:0 kapitulēt Smiltenes BJSS, Rīgas Volejbola skolas un Zvejniekciema vidusskolas komandas. Izšķirošajā spēlē

pretī stājās Daugavpils pilsētas BJSS jaunās volejbolistes. Šoreiz preilietes bija spiestas atzīt kaimiņu pārāku-
mu ar 0:2. Treneres Zojas Jekimovas audzēknes godam izcī-
nīja 2. vietu. Par la-
bāko spēlētāju koman-
dā atzīta Kristiāna Upeniece.

Leonids Valdonis,
Preiļu novada
sporta metodīķis

Preiļu Novada VĒSTIS

Preiļu novada domes informatīvais izdevums latviešu un krievu valodā.
Adrese: Raiņa bulvāris 24, Preiļi, LV-5301. Metiens – 4500 eks. Iespiests un ma-
ketēšana SIA «Latgales Druka», Rēzeknē, Baznīcas ielā 28.

Atbildīgā par izdevumu
Maija Paegle, tālr.
65322766,
maija.paegle@preili.lv.

ВЕСТИ

Прейльского Края



ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ ДУМЫ ПРЕЙЛЬСКОГО КРАЯ, ДЕКАБРЬ 2009 ГОДА, №.12 (88) БЕСПЛАТНО

*Пусть мороз веселее играет,
Пусть белеют ресницы твои,
С Новым годом я вас поздравляю,
С годом счастья, надежды, любви!*

Сердечного, наполненного светлой радостью Рождества и Счастливого Нового года!

Депутат 9 Сaeймы ЛР Янис Эглитис

*Пусть новогодний вечер принесет Вам счастья,
И принесет побольше в дом тепла,
Пусть Новый год приносит лишь удачу,
А с старым унесется вся беда!*

**Желаю светлого и доброго Рождества
своему коллективу и жителям Прейльского края!**

Клавдия Заране, директор Прейльской краевой
вечерней (сменной) и заочной средней школы

*Пусть Новый год вам принесет
Побольше добра поменьше забот,
Много счастливых и радостных дней,
Улыбок, веселья и новых друзей.*

**На Рождество – светлое настроение,
в Новом году – работать, верить и быть сильными!**

Элза Сподра Элсте,
специалист сельского развития Прейльского края

*В ночь под Новый год
Откройте двери настежь,
Хоть метель метет
И пурга ревет.
В ночь под Новый год
Приходит к людям счастье.*

**Радостного и светлого Рождества жителям Саунской
волости! Выдержки, здоровья и силы в Новом году!**

Администрация Саунской волости



*Пусть в преддверие Нового года
Новой радостью светятся дни,
И в глазах, словно в пору восхода,
Зоревые сияют огни,
Чтоб вовек не грустилось напрасно
И душевно дружилось с людьми,
Пусть он будет счастливым и ясным
И всем улыбаются мир!*

**Уважаемые жители Прейльского края!
Светлого, наполненного любовью Рождества!
Счастья и исполнения всех желаний
в Новом 2009 году!**

От имени думы Прейльского края председатель
Алдис Адамович

Приглашаем на Рождественскую елку в Салас основной школе

Коллектив Салас основной школы всех радушно приглашает на Рождественскую елочку 27 декабря в 18.00 в каминном зале. Состоится концерт учеников и родителей, а также мероприятие посетит Дед Мороз с мешком сюрпризов. На балу будет играть Язепс и Марис.

Светлого Рождества и много чудес! Пусть Новый год нам принесет здоровье, согласие и семейный уют!

Валентина Лининя, директор Салас основной школы

С 21 декабря этого года дума Прейльского края будет находиться в других помещениях и в дальнейшем работу продолжит в здании на бульваре Райня 19, в бывшем здании Прейльского районного совета. Новый адрес думы Прейльского края – Raiņa bulvāris 19, Preiļi, LV 5301.

Приглашаем жителей учитывать эти изменения и для решения вопросов обращаться в думу Прейльского края на новом месте ее расположения!

В Айзкалнской волости Прейльского края проходит акция «От сердца к сердцу...»

В период с 1 декабря по 21 декабря в Айзкалнской волости проходит благотворительная акция «От сердца к сердцу...».

Приглашаем всех жителей волости и края быть отзывчивыми и делиться благотворительностью: пожертвовать для людей, живущих рядом, неиспользуемые для своих нужд, но нужные хозяйственные вещи, которые кому-то могли бы пригодиться.

Также вы можете прийти и из принесенных вещей выбрать себе именно то, что необходимо вашей семье и дому.

Свои пожертвования можете оставить в здании администрации Айзкалнской волости каждый рабочий день во время работы администрации. Самые прилежные пожертвователи получают дипломы с благодарностью на Рождественском мероприятии, организованном народным домом Айзкалнской волости 26 декабря.

Акцию организует народный дом Айзкалнской волости в сотрудничестве с администрацией Айзкалнской волости и социальным работником.

Акция такого рода в Айзкалнской волости уже была организована в конце прошлого года. Отзывчивость жителей края была велика. Во время акции были предложены разные вещи, среди которых самые ценные пожертвования были холодильник и диван, которые удачно отправились к новым владельцам.

Подробная информация у руководителя
Айзкалнского народного дома Айны Кажемаки, тел.65329348.

Началась акция социальной службы «Подари вкус лета!»

Социальная служба думы Прейльского края приглашает принять участие в акции «ПОДАРИ ВКУС ЛЕТА!»

Твой погреб, наверное, наполнен подарками, которые с удовольствием хотели бы получить твои сограждане, одинокие, старые и больные жители края - люди, которые не могут позаботиться о себе. Они ждут Твоей помощи. Мы тоже надеемся на вашу отзывчивость и сочувствие.

Будет ждать баночки с лакомствами в социальной службе до 23 декабря!

Социальная служба Прейльского края

Стань ангелом своему земляку!

Рождество – это время веры и надежды. Этот год был достаточно тяжелым для многих семей Прейльского края, но надежда на лучшее здесь рядом.

Мы знаем, что сейчас очень тяжело семье Ступансов. Внезапная болезнь коснулась главы семьи, который всеми силами борется за свою жизнь. Чтобы выжить, мужчина вынужден через день ездить в Резекне на гемодиализ. Все доходы семьи направлены на одну цель – борьбу за жизнь. В семье двое детей, и самая заветная мечта отца – быть вместе со своей семьей.

Пожертвуйте семье Ступансов и станем ангелом хранителем своему земляку!

Ящики для пожертвований установлены в торговом центре «Oga», в Прейльской Римско-Католической церкви, думе Прейльского края и Прейльском участке полиции.

Социальная служба Прейльского края

Рождественские конфеты от ООО «Adria – 19»

Дети Пелечской волости уже пятый год получают Рождественские конфеты не только от самоуправления, но и от ООО «Adria – 19», которым руководит Александр Кочерев.

Предприниматель признает, что это очень важно кому-то доставить радость, и он выбрал детей, которые, становясь взрослее, продолжают приносить радость другим. Его родовые корни по материнской линии исходят из нынешней Пелечской волости, где и он сам проводит свободное время летом. Александр Кочерев благодарен за все, чего в жизни достиг, поэтому работает с радостью и помогает другим.

Предприниматель всем желает светлого Рождества и счастливого Нового года. Пусть у всех будут светлые мысли, вера, надежда и любовь!

ВЕСТИ Прейльского края

СООБЩЕНИЕ

о разработке поправок территориальной планировки

Дума Прейльского края сообщает, что 28 сентября 2009 года приняла решение Nr. 16 п. 1.10 «О разработке поправок территориальной планировки думы Прейльского края».

Разработка поправок территориальной планировки предусмотрена до 31 декабря 2010 года.

Поправки в территориальной планировке Прейльского края надо провести в следующих частях:

✓ *в пояснительной записке – в описании текущего использования территории и предпосылках развития территории;*

✓ *в графической части – актуализировать и консолидировать картографический материал нынешнего Прейльского края;*

✓ *в правилах использования и застройки территории - актуализировать и консолидировать правила застройки Прейльского края.*

Разработку первой редакции поправок территориальной планировки и мероприятия осведомления общественности предусмотрено провести до 1 мая 2010 года.

О мероприятиях осведомления общественности будет сообщено на сайте самоуправления www.preili.lv, в газете самоуправления «Preiļu Novada Vēstis» и газете «Latvijas Vēstnesis».

Общество инвалидов Прейльского края приглашает инвалидов предоставить информацию о себе для создания базы данных

В обществе инвалидов Прейльского края обобщена информация о живущих в крае инвалидах. Просим до 1 января отозваться всех инвалидов Прейльского края или их родных и сообщить обществу инвалидов Прейльского края конкретную информацию о каждом человеке, который получил инвалидность.

Информация необходима для создания базы данных и дальнейшей работе общества.

Разрешают предоставлять Интернет - услуги

Рассмотрев заявление ООО «Starnet» о предоставлении Интернет - услуг, дума приняла решение разрешить ООО «STARNET» предоставлять Интернет -услуги конечным пользователям на территории Прейльского края.

Утверждена плата услуги использования легкового пассажирского автотранспорта самоуправления

В думе утверждена плата услуги использования легкового пассажирского автотранспорта думы Прейльского края - Ls 0,10 за один километр (без НДС). Плата за использование услуги легкового пассажирского автотранспорта вступила в силу с 23 ноября этого года.

Несколько жилых домов сняты с баланса самоуправления

Комиссия по приватизации жилых домов думы Прейльского края рассмотрела вопрос о многоквартирных жилых домах, в которых все квартиры приватизированы и внесены в Земельную книгу.

Согласно закону «О самоуправлении» дума решила снять с баланса думы Прейльского края многоквартирные жилые дома в Преилях: ул. Даугавпилс 62, ул. Аглонас 6, ул. Бривибас 45, ул. Резекнес 24, ул. Бривибас 24, ул. Лиесу 16, ул. Даугавпилс 32, бульвар Райня 6, ул. Бривибас 6, ул. Цесу 38, ул. Салтупес 2, ул. Салтупес 5, ул. Салтупес 6, ул. Даугавпилс 66, ул. Вилияну 6, ул. Механизатору 6А, ул. Н.Ранцана 2, ул. Н.Ранцана 5, ул. Заля 19.

22 декабря в 11.00 до 14.00 специалисты Резекненского отделения Вайварского центра технических вспомогательных средств будут принимать посетителей в помещениях Социальной службы Прейльского края, ул. Аглонас, 1а.

Самую актуальную информацию можно получить, позвонив по телефонам 64622273 (Резекне), 65323200 (Преиля).

В Салас основной школе начались активности, финансируемые проектом фонда Сороса

В рамках программы фонда Сороса в Латвии «Возможность перемен для школ» Салас основная школа Прейльского края приняла участие в конкурсе проектов и получила финансирование для проекта «Салас основная школа – центр культуры, общества и выживания во время кризиса».

Всего в конкурсе приняли участие 323 общеобразовательных учреждений страны, из которых поддержаны 53 школьных проектов.

Салас основная школа в рамках проекта в Салас основной школе предлагает:

* **Творческие мастерские:** работа по дереву по вторникам, средам в 13.30 в декабре, январе, феврале и марте, работа с бумагой, готовясь к Рождеству – по четвергам с 14.10;

* **Репетиции фольклорного ансамбля** «Bindaru sievas» по средам с 15.00,

* **Репетиции волкального ансамбля** «Maģanēdas» по вторникам с 14.30;

* **Концерты в январе 2010 года:** для пенсионеров Саунской волости, в Прейльской больнице, в Рудзатской специальной школе-интернате, в Социальной службе Прейльского края, в Пиенинском домике отдыха, в Службе государственных доходов, в Государственной probationной службе;

* **Работа с природным материалом** – тканью и бумагой, готовясь к Пасхе в феврале и марте – по четвергам с 14.10;

* **Компьютерные курсы** – в феврале и марте (время будет уточнено).

Всех приглашаем к сотрудничеству, на отдых, развитие интересов и способностей, открытие талантов и их совершенствование. Вместе сотрудничая, мы обретем и подарим радость себе и другим.

Контактные телефоны - 65326400 или моб. т. 26528922.

Валентина Линия, директор Салас основной школы и команда исполнителей проекта фонда Сороса



В думе Прейльского края будет централизованный учет

С 1 января 2010 года в целях экономии средств и оптимизации труда в думе Прейльского края будет создан централизованный бухгалтерский учет. Так решили депутаты на внеочередном заседании думы 26 ноября.

До сих пор в каждом учреждении думы и в бывших учреждениях районного совета, которые переняло самоуправление думы Прейльского края, бухгалтерская работа проводилась отдельно. С 1 января будут ликвидированы штатные единицы бухгалтеров в учреждениях думы : в Центре культуры Прейльского края - 2, Прейльской краевой Музыкальной и художественной школе - 1, Главной библиотеке Прейльского края – 0,5, Прейльской Государственной гимназии - 1, Прейльской 1 основной школе - 1, Прейльской 2 средней школе -

1, Прейльском краевом управлении образования - 1, Саунской волостной администрации – штатная единица главного бухгалтера и бухгалтера-кассира, Пелечской волостной администрации - штатная единица главного бухгалтера и бухгалтера.

Чтобы бухгалтерский учет проходил успешнее и в одном месте, штатный список думы Прейльского края с 1 января 2010 года будет дополнен семью бухгалтерскими штатными единицами и одной штатной единицей экономиста. Всего в думе Прейльского края и учреждениях думы количество работников уменьшится на пять штатных единиц.

В результате территориальной реформы самоуправлений к краю были присоединены две волости и были переняты учреждения Прейльского районного со-

вета. Сейчас проходит процесс оптимизации работы всех учреждений, чтобы дальнейшая работа проходила бы еще качественнее и с наименьшей затратой времени. Централизация бухгалтерских функций позволит оперативнее проводить работу над составлением всех необходимых отчетов, а также даст возможность быстрее подготовить финансовые документы для рабочих нужд самоуправления.

Депутаты решили, что нынешняя штатная структура работников могла бы остаться до принятия в самоуправлении бюджета на 2010 год. Планируя новый бюджет, учреждения думы в очередной раз могут столкнуться с ликвидацией штатных единиц и снижением заработной платы работникам.

Администрации Саунской и Пелечской волости станут структурными единицами думы Прейльского края

Административно-территориальная реформа внесла в работу самоуправления много изменений, которые касаются и жителей, и работников учреждений.

На заседании думы депутаты решили с 1 января 2010 года реорганизовать учреждения самоуправления думы Прейльского края – администрацию Саунской волости и администрацию Пелечской волости в структурные единицы думы Прейльского края.

С 1 января 2010 года решено в администрации Саунской волости ликвидировать одну штатную единицу дворника и 0,5 секретаря, а для обеспечения выполнения необходимых функций штатный список администрации Саунской волости будет пополнен 0,5 штатной единицей кассира.

В свою очередь в администрации Пелечской волости решено ликвидировать 0,15 штатных единиц специалиста по охране труда и 0,25 штатных единиц дорожно-

го специалиста.

Депутаты решили с 1 января следующего года снизить зарплату секретарю, уборщице, водителю автобуса и социальному работнику в Саунской волости, а также секретарю, кассиру, уборщице, водителю автобуса и сантехнику-ремонтнику в Пелечской волости. В ближайшее время надо провести соответствующие изменения в положениях администрации обеих волостей.

Изменения касаются и бывших учреждений Прейльского района

На внеочередном заседании думы депутаты решили оптимизировать работу и создать единую систему оплаты всем работникам учреждений думы – и в тех учреждениях, которые ранее были в подчинении Прейльского районного совета, но которые переняла дума Прейльского края.

С 1 января 2010 года ликвидируются несколько штатных единиц работников в Прейльском краевом управлении образования: секретарь-делопроизводитель, водитель, экономист, бухгалтер, руководитель школьного

центра информационных технологий и специалист школьного центра информационных технологий.

С 1 января 2010 года зарплаты снижены руководителю управления образования и работникам: специалисту общеобразовательных школ, специалисту школьной методической работы, специалисту по делам молодежи и образованию интересов, специалисту по правам детей и дошкольного образования, психологу и логопеду.

Изменения коснулись и Прейльского краевого детского и юношеского центра и Детской и юношеской спортивной школы. В Детском и юношеском центре с 1 января ликвидируются 0,75 штатные единицы руководителя хозяйственного отдела, 0,45 специалиста по охране труда, 0,25 администратора компьютерной сети и 0,9 шофера.

В Детской и юношеской спортивной школе с 1 января не будет главного специалиста и врача.

Для организации деятельности волостных жителей сдаются в аренду свободные помещения основных школ

Согласно подачи проектных заявок для привлечения финансирования и дальнейшей реализации проектов дума разрешила Прейльскому обществу пенсионеров для реализации проекта «Создание творческой комнаты» арендовать помещения в Пелечской основной школе.

Администрация Пелечской волости должна заключить дого-

вор с Пелечской основной школой об аренде неиспользуемых помещений на 2 этаже здания, площадью 35,3 м². Арендная плата установлена Ls 1 в год. Арендный договор будет заключен на 7 лет.

Депутаты также проголосовали за заключение арендного договора на семь лет между обществом «Sabiedriskais centrs «Aizkalne»» и Аизкальской ос-

новной школой согласно подачи проектных заявок для привлечения финансирования нужд деятельности общества.

Обществу «Sabiedriskais centrs «Aizkalne»» разрешено арендовать два свободных помещения площадью 37,8 м² и 16 м² на втором этаже здания Аизкальской основной школы. Арендная плата - Ls 1 в год.

Дети Прейльского края получают традиционные Рождественские конфеты

Депутаты думы решили, что в этом году Рождественский подарок – конфеты каждому дошкольнику и ученику младших классов будет в размере 2,42 латов. Каждый школьный классный коллектив, коллектив самодельности и спортивная команда получат Рождественский подарок в размере 12,10 латов.

Дети подарки получат во время Рождественских мероприятий в школах и домах культуры.

Права на управление жилого дома по ул. Заля 19 передают управляющему дома

Депутаты решили отдать права управления жилого дома Преиля, ул. Заля, 19 доверенному лицу владельцев квартир – управляющему домом.

В течение двух месяцев управдом с самоуправлением должны составить акт о перенятии и сдачи прав управления жилым домом и подписать соглашение о

доверенности управлением жилого дома.

2 ноября этого года владельцы квартир жилого дома решением общего собрания доверили управдому предъявить в думу необходимые документы для перенятия жилого дома по ул. Заля 19 в самообслуживание. После перенятия дома в обслуживание будут сделаны поправки в соглашении

обслуживания недвижимости и доверенности управлением от 1 июля 2002 года, которое заключено между думой Прейльского края и ООО «Preiļu Saimnieks» о здании находящемся в собственности думы и обслуживании функционально связанных с ним построек и прилегающем земельном участке.

ВЕСТИ Прейльского Края

Со 2 ноября Латгальский отдел контроля Инспекции здравоохранения принимает посетителей в Даугавпилсе, улица Саулес 5 (2 этаж). Время работы: по рабочим дням с 8.30 – 12.30 и с 13.00 – 17.00. телефон для информации 65424547, e-почта: latgale@vi.gov.lv.

Ликвидируется совместное учреждение самоуправлений «Даугавпилсский региональный регулятор общественных услуг»

Дума Прейльского края приняла решение согласиться с 31 декабря 2009 года ликвидировать совместно созданное самоуправлениями (куда входит совет Бикерниеку волости, дума города Дагды, Даугавпилсская городская дума, Даугавпилсский районный совет, Демонский волостной совет, дума Илукстского края, дума Краславского края, Краславский районный совет, дума Ливанского края, Науенский волостной совет, дума Прейльского края и Прейльский районный совет) учреждение «Даугавпилсский региональный регулятор общественных услуг».

С 1 января следующего года силу теряет соглашение, которое было заключено 28 мая 2002 года о создании регионального Регулятора общественных услуг.

Впредь вопросы об утверждении тарифов коммунальных услуг и выполнении других функций, связанных с регулированием общественных услуг, будет рассматривать существующая в ведении министра экономики Латвийской Республики комиссия Регулирования общественных услуг.

Функции Прейльского краевого Детского и юношеского центра технического творчества перенимает Детский и юношеский центр

Чтобы оптимизировать работу учреждений, дума Прейльского края приняла решение передать функции Прейльского краевого детского и юношеского центра технического творчества Детскому и юношескому центру. Одновременно передается и материально-техническая база Детского и юношеского центра технического творчества, работу также продолжат и работники центра.

Прейльский краевой детский и юношеский центр до сих пор очень активно работал, чтобы в свободное от учебы время детям предложить разные занятия, которые способствуют и их физическим активностям, и помогают освоить разные практические навыки. Теперь в обязанности Детского и молодежного центра будет входить и привлечение детей, которые интересуются и техническим творчеством.

КАК ВЫЗВАТЬ СКОРУЮ ПОМОЩЬ?

Изменения в номерах скорой помощи для жителей бывшего Прейльского района

Жители Прейльского, Аглонского, Ливанского, Риебиньского и Варкавского краев бесплатно могут вызвать неотложную медицинскую помощь, позвонив с фиксированных номеров телефонов на номер 03 или с мобильных телефонов на номер 112.

Важно, что с 30 ноября жители упомянутых краев больше не смогут вызвать неотложную медицинскую помощь, позвонив на номера телефонов 65307740, 65307400 или 29294136.

На территории бывшего Прейльского района сейчас работают пять бригад скорой помощи – три из которых находятся в Прейли, две – в Ливанах. Эти бригады с декабря будут включены в единую государственную службу неотложной медицинской помощи (NMP). В дальнейшем после получения вызова к жителям будут приезжать те же бригады, которые это делали и ранее – те же многим хорошо известные медики, которые знают свою территорию.

Более подробная информация на сайте Неотложной медицинской помощи www.nmpd.gov.lv

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННИКАМ

Лесовладельцы с 7 декабря 2009 года до 7 января 2010 года могут записаться на мероприятие поддержки Европейского Союза «Инфраструктура, которая относится к развитию и приспособлению сельского и лесного хозяйства». Поддержка предусмотрена для реконструкции, реновации и строительства новой мелиорационной системы (не относится к мелиорационным системам на лесных землях), реконструкции защитных дамб, реновации и строительства новых защитных дамб (не относится к мелиорационным системам на лесных землях).

С 14 декабря 2009 года можно записаться на поддержку Европейского Союза «Первичное облеснение несельскохозяйственных земель». В рамках мероприятия поддерживается выращивание лесопосадки в несельскохозяйственной земле, ухаживание и пополнение естественной выросшей лесопосадки.

Бланк на заявку проекта и методические указания можно найти на сайте: www.lad.gov.lv в разделе ES atbalsts. Более подробная информация на сайте www.krc.gov.lv. Номера телефонов руководителя Прейльского отделения центра Консультационных услуг Государственной лесной службы Астриды Рудзите - 65381781, 26410476, e-почта: astrida.rudzite@kpc.vmd.gov.lv.

Будут принимать проектные заявки на мероприятие «Улучшение экономической ценности леса»

Служба поддержки села объявляет прием заявок на проекты открытого конкурса на мероприятие Европейского Сельскохозяйственного фонда Европейского Союза для сельского развития и программы сельского развития «Улучшение экономической ценности леса». Прием проектных заявок третьей очереди состоится с 4 января 2010 года до опубликованного сообщения в газете «Latvijas Vēstnesis» о завершении приема.

Бланк на заявку проекта и методические указания можно найти на сайте: www.lad.gov.lv в разделе ES atbalsts.

Вилхелмина Якимова получает приз Волдемарса Цауне «Библиотекарь года по работе с детьми и молодежью»

2 декабря в Лиепайской Центральной научной библиотеке были вручены два приза Волдемарса Цауне «Библиотекарь года по работе с детьми и молодежью». Их в этом году получили руководитель отдела детской литературы Прейльской главной библиотеки Вилхелмина Якимова и руководитель Плявиньской Детской библиотеки Гунта Грандана.

Прейльчанка Вилхелмина Якимова приз получила за творческий, активный, интересный и самоотверженный труд с детьми и молодежью. С 31 августа 2007 года Вилхелмина работает руководителем отдела детской литературы в Прейльской главной библиотеке, и в течение этих двух лет она заложила твердую основу, чтобы отдел детской литературы создать как детский и молодежный центр образования, информации и коммуникации, выполняя требования пользователей, обеспечив высокое качество обслуживания и способствуя навыкам детей и молодежи получения информации.

Отдел детской и молодежной литературы каждый год принимал участие в нескольких проектах по способствованию чтению, проводится индивидуальная работа в виде переговоров, каждый лично приглашается на мероприятия. В библиотеке образовались отдельные группы по интересам, которые регулярно работают в разных областях: эксперты детского жюри, новые авторы, театральная группа «K?j?m gais?!», в которой задействованы несколько учеников, которые помогают организовать мероприятия.

В. Якимова очень важной формой работы считает освоение основ поиска информации, поэтому в отделе организуются обучения о базах данных, особенно с Letonika и основными навыками библиографии.

Организуя мероприятия, у Вилхельмины Якимовой сложилось тесное сотрудничество с учреждениями образования интересов – Прейльской Музыкальной и художественной школой, Прейльским Детским и юношеским центром, театральной студией «Naoss» Прейльского центра культуры. Первое знакомство с библиотекой состоялось и у воспитанников Прейльского дошкольного образовательного учреждения «Pasaci?a». Хорошее сотрудничество у отделения детской литературы образовалось с обществом «Prei?u NVO centrs», Прейльским отделением Государственной пробационной службы, социальной службой Прейльского края.

Отдел детской литературы регулярно консультирует библиотекарей бывшего Прейльского района и учителей о новейших детских книгах, использовании базы данных Letonika, волостные библиотекари получают консультации по вопросам работы



экспертов «Детского жюри».

Вилхелмина Якимова придерживаясь того, что работники библиотеки регулярно должны пополнять профессиональные знания, способствовала позитивному отношению работников к самосовершенствованию, освоению новых умений, чтобы каждый был бы конкурентноспособным и смог предоставить обществу услуги библиотеки в более качественном виде.

Приз библиотекаря, библиографа и журналиста Волдемарса Цауне в 2007 году основала Лиепайская Центральная научная библиотека. Ее вручают библиотекарям, которые активнее всего работают над тем, чтобы мотивировать детей и молодежь к чтению, использовать услуги библиотеки, учиться и развивать свои творческие способности.

Напомним, что время работы отдела детской литературы выгоден каждому его посетителю, так как его можно посетить по рабочим дням с 10.00 до 18.00 и по субботам с 10.00 до 17.00.

Майя Паэгле,
специалист по связям с общественностью думы
Прейльского края

Сердечно поздравляем Вилхелмину Якимову с присужденным призом и радуемся ее активной и целеустремленной работе с детьми и молодежью!

Коллектив Прейльской 2 средней школы и правление общества славянской культуры Прейльского края «Радуга»

Пусть Рождественский покой принесет светлую радость в ваши сердца!

Наступил декабрь – время ожидания Рождества, приближается конец года. Это время, когда каждый оглядывается на уходящий год, оценивает его, признает свои ошибки и обязуется стать лучше. Не будем жаловаться на трудности, а будем говорить и думать о том, что нас взбадривает и укрепляет, ведь жизнь настолько светла, насколько светлой мы ее можем видеть и показать другим. Если человек желает праздник для души, то его надо организовать для других, и его душа будет ликовать. Самые лучшие Рождественские подарки – это нематериальные подарки: любовь, чуткость, внимание, благодарность и искренне сердечные слова, для которых в повседневной спешке иногда не хватает времени.

Слова благодарности больше всего заслужили люди, которые бескорыстно, не жалея своего времени и сил, работают, чтобы другие стали более здоровыми,

радостными и сильными духом, как это делают три пенсионированные медсестрички – Леонора Старе, Эрна Козуре и Вероника Сондоре. Они в медико-санитарной комнате Дневного центра предоставляют пенсионерам бесплатные медицинские услуги. В свою очередь, пенсионеры – участники коллективов художественной самодеятельности – своими выступлениями радуют людей, помогают забыть повседневные заботы и умножают позитивные эмоции, которые воздействуют на духовное здоровье человека сильнее материального благополучия. Эти и другие активности пенсионеров добровольно организывает правление общества пенсионеров при поддержке краевой думы, ее служб и других отзывчивых людей, ведь у общества пенсионеров нет своих денежных средств. От всей души благодарим всех, кто поддержал активности пенсионеров.

Единственно что в этом году из-за финансовых трудностей дума края не смогла финансово поддержать традицию, основанную обществом пенсионеров, – приобретение Рождественских подарков для одиноких неработающих пенсионеров, но, когда финансовая ситуация улучшится, эта традиция будет продолжена. Надеюсь, что одинокие пенсионеры отнесутся к этому с пониманием, и это их радость приближающегося праздника не уменьшит, ведь Рождественский дух в наших сердцах и должен там жить каждый Божий день.

Всем пожилым людям нашего края желаем, пусть Рождественский покой несет светлую радость вашим сердцам, пусть каждый день Нового 2010 года приходит с солнечным теплом, силой земли, здоровьем и исполнением надежд!

Ирэна Тимошенко,
председатель правления
общества пенсионеров

ВЕСТИ Прейльского Края

*Пусть будет жизнь полна веселья, смеха.
Пусть в Вашем сердце молодость поет.
Желаю Вам здоровья и успеха
На этот год и много лет вперед!*

ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЮБИЛЕЯМИ ПЕНСИОНЕРОВ, РОДИВШИХСЯ В ДЕКАБРЕ:

Анну Гатиню, Брониславу Гаваре, Брониславу Гаврилову, Зеновия Яковлева, Яниса Козурса, Лину Лаце, Виталия Пастарса, Анастасию Пасторе, Екатерину Попову, Алимпию Рыкова, Дмитрия Скарина, Галину Строде, Язепса Василевско-го, Нину Васильеву, Екатерину Зиновьеву, Викторину Знотинню в Прейли, Иеву Джериню, Фелицию Ружане в Айзкалнской волости, Албертса Лациса, Анну Сейли и Антонину Пливду в Прейльской волости.

Поздравляем и остальных пенсионеров, родившихся в этом месяце!
Общество пенсионеров Прейльского края

* * *

*Годы пусть не будут Вам помехой,
Даже если это сотня лет.
Мы во всем желаем Вам успехов,
Радости, здоровья и побед.*

Поздравляем Ирэну Тимошенко с днем рождения!
Желаем здоровья, выдержки и радости творческой деятельности!
Дума Прейльского края
Общество пенсионеров Прейльского края

* * *

*Пусть этот день не шумный праздник,
Не красный день в календаре,
Но он счастливый и прекрасный -
Ты появился на земле.*

Сердечно поздравляем с юбилеем пенсионеров, родившихся в декабре:
Язепса СКУТЕЛИСА и Александру МАДАЛАНЕ!
*Сердечные поздравления и остальным пенсионерам,
родившимся в этом месяце!*

МЕРОПРИЯТИЯ ЦЕНТРА КУЛЬТУРЫ ВО ВРЕМЯ РОЖДЕСТВЕНСКИХ ПРАЗДНИКОВ

- * 20 декабря в 14.00 в Прейльском ЦК Рождественский концерт. Гунарс Калниньш и хор «GG Choīg»
 - * 25 декабря в 16.00 в Прейльском ЦК Рождественский концерт танцевальных ансамблей DAN-CARI и TALDERI
 - * 26 декабря в 16.00 в Прейльском ЦК Рождественский концерт танцевального ансамбля GAIDA
 - * 26 декабря в 20.00 в Айзкалском НД Большой Зимний бал. Играет Янис Зиедс-Зиединиш
 - * 29 декабря в 12.00 в Айзкалском НД Новогоднее мероприятие для детей дошкольного возраста Айзкалнской волости
 - * 29 декабря в 20.00 в Прейльском ЦК Большой РОЗОВЫЙ Бал
 - * 31 декабря в 23.50 в центре города Прейли встреча Нового 2010 года и праздничный салют
 - * 1 января в 00.30 в Прейльском ЦК Новогодний бал. Играет Ромулдс Кайранс и Дайнис Сомс
- В плане возможны изменения, просим следить за афишами мероприятий!*

РОЖДЕСТВЕНСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В САУНСКОМ НАРОДНОМ ДОМЕ

- * 23 декабря в 12.00 – Рождественская елочка для детей дошкольного возраста
- * 26 декабря в 19.00 – Рождественский концерт «Kekatos, kekatos Zīmīssvātku vokoģa»
- * 26 декабря в 22.00 – Рождественский бал, играет Марис и Язепс
- * 27 декабря в 13.00 – Рождественское мероприятие для пенсионеров

РОЖДЕСТВЕНСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПЕЛЕЧСКОГО ДОМА КУЛЬТУРЫ

- * 25 декабря в 20.00 Рождественский бал со столиками. Вход – Ls 1. запись до 22 декабря у Майи Брице, тел. 65326700, 28389465.
- * 29 декабря в 11.00 Рождественское мероприятие для детей дошкольного возраста «Рождественское чудо».
- * 30 декабря в 22.00 прощальная дискотека Старого года.

РОЖДЕСТВЕНСКИЕ КОНЦЕРТЫ ПРЕЙЛЬСКОГО ХОРА УЧИТЕЛЕЙ «LATGALE» И ПРЕЙЛЬСКОЙ МУЗЫКАЛЬНОЙ И ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ШКОЛЫ

В дни празднования Рождества приглашаем проникнуться магией музыки и посетить концерты Прейльского хора учителей «Latgale» и воспитанников и учителей Музыкальной и художественной школы:

- * 25 декабря в 15.00 в Варкавской средней школе,
- * 27 декабря в 11.00 в Прейльской Римско-католической церкви,
- * 27 декабря в 15.00 в Пиенинской церкви.

Добро пожаловать!

РЕСТОРАН ПРЕЙЛЬСКОГО КООПЕРАТИВНОГО ОБЩЕСТВА, Прейли, ул. Кооператива 1а, меняет время работы:

Пон. Вт. Ср. -11.00 - 22.00, П. Суб.- 1.00 - 24.00, Воскр. - вы-
ходной (в случае спецзаказов будем работать и по воскресениям).

С 11.00 - 14.00 можно будет отведа-ть комплексный обед за Ls 1.80. Принимаем заказы на банкеты (цена начиная с Ls 4.50 на од-
но лицо). Ассортимент меню и объем согласовывается индивидуаль-
но.

Заказы принимают: до 10.30 по телефону – 29638179, с 10.30 в
ресторане или по телефону – 65323588.

Добро пожаловать!

ПРЕДЛОЖЕНИЯ ИЗ САЛОНА ОПТИКИ «METROPOLE» В ПРЕЙЛИ

Салон оптики «Metropole» в Прейли, ул. Ригас 4d, т/ц «Oga»
предлагает возможность БЕСПЛАТНО получить стандартные лин-
зы для очков. Вы только должны приобрести очки в нашем салоне.

Только в декабре, покупая очки, есть возможность принять уча-
стие в розыгрыше и получить скидки от 15% до 50%. Выбери оч-
ки и выиграй свою удачную скидку!

В салоне можно проверить зрение у профессиональных оптоме-
тристов – по вторникам, средам, пятницам и в каждую вторую суб-
боту месяца.

ПРАКТИКА ХИРУРГА В ПРЕЙЛИ

С 17 декабря 2009 года хирург Дайна Плича начинает ча-
стную практику в помещениях поликлиники «Lāzers» в Пре-
йли, бульвар Райня, 7.

Время работы в Прейли: понедельник, среда, пятница с 10.00 -
16.00, вторник, четверг с 15.00 - 18.00.

Телефон для справок 26557137.

Время работы в Ливанах (в больнице):
вторник, четверг с 11.00 – 13.00.

ōga
TIRDZNIECĪBAS
CENTRS

ZIEMASSVĒTKU
DĀVANIŅAS
KATRAI
GAUMEI!

Pārtikas veikala
darba laiks 8.00 – 22.00

t/c Oga, Rīgas iela 4d, Preiļi

СПОРТ

Признательность за труд



4 декабря в Центре культуры Прейльского края на
встречу и беседу о рыболовных делах были приглашены

все энтузиасты рыбалки. На мероприятии принял участие
многократный чемпион мира, Европы и Латвии по рыбал-
ке Нормундс Грабовскис и бронзовый призёр чемпиона-
та мира и чемпион Латвии по рыбной ловле спиннингом
Харий Рашиборский. Все участники мероприятия с боль-
шим интересом просмотрели видеофильм, обсудили тех-
нические дела рыбалки и делились своим опытом.

Спасибо за организацию мероприятия руководителю
Прейльской школы юных рыболовов Элгасту Димантсу.
Вечер рыболовов состоялся уже второй год подряд и, ка-
жется, что традиция продолжится, так как круг заинтере-
сованных лиц возрастает.

Розыгрыш кубка по волейболу для молодежи

12 декабря в спортивном зале Прейльской краевой
ДЮСШ прошли финальные соревнования «Розыгрыша
кубка» по волейболу для девочек 1996 – 1997 года рожде-
ния.

Удачный старт удался у прельчанок. При поддержке

своих родителей и друзей, девочки с результатом 2:0 за-
ставили капитулировать команды Смильтенской ДЮСШ,
Рижской волейбольной школы и Звейниекшiemской сред-
ней школы. В решающей игре против ДЮСШ города Да-
угавпилса юные волейболистки должны были признать
превосходство сосе-
док с результатом 0:2.
Воспитанницы трене-
ра Зои Екимовой с че-
стью завоевали 2 мес-
то. Лучшим игроком в
команде признана
Кристиана Упенице.

Леонидс
Валдонис,
спортивный
методист
Прейльского края

ВЕСТИ Прейльского Края

Информационное издание думы
Прейльского округа на латыш-
ском и русском языке. Адрес:
Прейли, LV – 5301, Бульвар Райня
24. Тираж – 4500.

Отпечатано и макетирование
ООО «Latgales Druka», Резекне,
Базиншас 28.

Ответственная за издание – Майя
Паэгле, тел. 65322766, e-mail:
maijs.paegle@preili.lv.
Перевод Ирэны Селадиной